



Grand Conseil
Service parlementaire

Grosser Rat
Parlamentdienst

CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

Jeudi matin 15 décembre 2016

DIE SITZUNG IN KÜRZE

Donnerstagmorgen, 15. Dezember 2016

1. **Entrée en matière et approbation**

Modification du règlement concernant les taxes cadastrales

Eintretensdebatte und Genehmigung

Änderung des Reglements betreffend die Katastertaxen

L'entrée en matière n'est pas combattue.

[Eintreten wird nicht bestritten.](#)

Par 112 voix contre 0 et 0 abstentions, le Grand Conseil approuve ce règlement.

[Mit 112 gegen 0 Stimmen bei 0 Enthaltungen genehmigt der Grosse Rat dieses Reglement.](#)

Traitements: Département de la formation et de la sécurité (DFS)

Behandlungen: Departement für Bildung und Sicherheit (DBS)

2. Motion Alex Schwestermann, CSPO, Stéphane Ganzer, PLR, Marcel Bayard, PDCC, Emmanuel Amoos, AdG/LA, et cosignataire: Incitation par le Canton à la mise sur pied d'une politique de promotion est de soutien dans les communes (18.12.2015) **3.0232**

Motion Alex Schwestermann, CSPO, Stéphane Ganzer, PLR, Marcel Bayard, PDCC, Emmanuel Amoos, AdG/LA, und Mitunterzeichner: Kantonale Anreize für eine kommunale Förderungs- und Unterstützungspolitik (18.12.2015) **3.0232**

Par 86 voix contre 21 et 5 abstentions, le Grand Conseil refuse cette motion.

[Mit 86 gegen 21 Stimmen bei 5 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.](#)

3. Postulat Jean-Claude Savoy, PDCC, Florian Alter, AdG/LA, Pascal Rey, PDCC, et Michel Rothen, PDCC: Des programmes d'enseignement encore adaptés au niveau et aux besoins des enfants? (18.12.2015) **3.0233**

Postulat Jean-Claude Savoy, PDCC, Florian Alter, AdG/LA, Pascal Rey, PDCC, und Michel Rothen, PDCC: Werden die Lehrpläne dem Niveau und den Bedürfnissen der Kinder noch gerecht? (18.12.2015) **3.0233**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat \(im Sinne seiner Antwort\) zum Vollzug überwiesen.](#)

Développements: Département de la formation et de la sécurité (DFS)
Entwicklungen: Departement für Bildung und Sicherheit (DBS)

4. Postulat Fabian Solioz (suppl.), UDC, Nadine Reichen (suppl), UDC, Méryl Genoud (suppl.), PLR, et Gaël Bourgeois, AdG/LA: Des impôts avantageux sur les plaques pour les agences de location de véhicules motorisés (07.09.2016) **3.0281**
Postulat Fabian Solioz (Suppl.), UDC, Nadine Reichen (Suppl), UDC, Méryl Genoud (Suppl.), PLR, und Gaël Bourgeois, AdG/LA: Attraktivere Fahrzeugsteuern für Motorfahrzeugvermieter (07.09.2016) **3.0281**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

5. Postulat CVPO, par Dominic Eggel et Rainer Studer (suppl.): Tâches de l'Etat déléguées aux communes (09.09.2016) **3.0282**
Postulat CVPO, durch Dominic Eggel und Rainer Studer (Suppl.): Aufgaben des Staates an die Gemeinde abschieben (09.09.2016) **3.0282**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

6. **Projet de budget 2017**

Département de la formation et de la sécurité (DFS)

Entwurf des Voranschlags 2017

Departement für Bildung und Sicherheit (DBS)

Le Grand Conseil accepte les modifications suivantes du budget (avec incidences financières):

- augmentation de Fr. 1'300'000.- pour les bourses d'étude, rubrique 36, par 84 contre 35 voix et 1 abstention;
- augmentation de Fr. 250'000.- de la subvention pour l'Observatoire du Tourisme, rubrique 36, compensé par une diminution de Fr. 250'000.- dans la rubrique 3 (charges de fonctionnement) du Département DFS;
- augmentation de Fr. 700'000.-, maintien de la rémunération des stages des étudiants en HES santé social, rubrique 36, compensé par une diminution de Fr. 700'000.- dans la rubrique 3 (charges de fonctionnement) du Département DFS;
- augmentation de Fr. 120'000.- pour 1 ETP supplémentaire pour l'OPE (Office pour la protection de l'enfant), rubrique 30, compensé par une diminution de Fr. 120'000.- dans la rubrique 3 (charges de fonctionnement) du Département DFS;
- augmentation de Fr. 120'000.- pour 1 ETP supplémentaire pour l'accompagnement des familles d'accueil, rubrique 30, compensé par une diminution de Fr. 120'000.- dans la rubrique 3 (charges de fonctionnement) du Département DFS.

[Der Grosse Rat nimmt folgende Abänderungen des Voranschlags \(mit finanziellen Auswirkungen\) an:](#)

- [Erhöhung um Fr. 1'300'000.- der Stipendien, Rubrik 36, mit 84 gegen 35 Stimmen und 1 Enthaltung;](#)

- Erhöhung um Fr. 250'000.- der Beiträge an das Tourismusobservatorium, Rubrik 36, kompensiert durch einen Betrag von minus Fr. 250'000.- in der Rubrik 3 (Aufwand der laufenden Rechnung) des Departements DBS;
- Erhöhung um Fr. 700'000.-, Beibehaltung der Praktikumsentschädigungen im Gesundheitsbereich, kompensiert durch einen Betrag von minus Fr. 700'000.- im Aufwand der laufenden Rechnung des Departements DBS;
- Erhöhung um Fr. 120'000.- für 1 zusätzliche VZE für das AKS (Amt für Kinderschutz), Rubrik 30, kompensiert durch einen Betrag von minus Fr. 120'000.- in der Rubrik 3 (Aufwand der laufenden Rechnung) des Departements DBS;
- Erhöhung um Fr. 120'000.- für 1 zusätzliche VZE für die Begleitung der Pflegefamilien, Rubrik 30, kompensiert durch einen Betrag von minus Fr. 120'000.- in der Rubrik 3 (Aufwand der laufenden Rechnung) des Departements DBS.

7. **Lecture**

Décision fixant le nombre de procureurs et substituts auprès du ministère public

Lesung

Beschluss zur Festlegung der Anzahl Staatsanwälte und Substitute bei der Staatsanwaltschaft

Décidé par le Grand Conseil par 86 Oui contre 12 Non et 0 abstention.
[Vom Grossen Rat beschlossen mit 86 Ja zu 12 Nein bei 0 Enthaltungen.](#)

8. Rapport de la Commission interparlementaire 'détention pénale' aux parlements des cantons de Fribourg, de Vaud, de Valais, de Neuchâtel, de Genève, du Jura et du Tessin pour l'année 2015

Bericht der interparlamentarischen Kommission 'strafrechtlicher Freiheitsentzug' an die Parlamente der Kantone Freiburg, Waadt, Wallis, Neuenburg, Genf, Jura und Tessin für das Jahr 2015

Le Grand Conseil prend connaissance de ce rapport.
[Der Grosse Rat nimmt von diesem Bericht Kenntnis.](#)

9. Rapport de la commission de justice concernant la réforme de la justice (Projet «Justice 21»)

Bericht der Justizkommission über die Justizreform (Projekt «Justiz 21»)

Le Grand Conseil prend connaissance de ce rapport.
[Der Grosse Rat nimmt von diesem Bericht Kenntnis.](#)